No. 39001

Internatioual Bank for Reconstruction aud Development and Rnssian Federation

Loan Agreement (Municipal Water and Wastewater Project) between the Russian Federation and the International Bauk for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Washington, 8 February 2002

Entry into force: *13 September 2002 by notification*

Autheutic text: *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *International Bank for Reconstruction and Development, 21 November 2002*

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Fédération de Russie

Accord de prêt (Projet municipal d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées) eutre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Washiugton, 8 février 2002

Entrée en vigueur : *13 septembre 2002 par notification*

Texte authentique : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 21 novembre 2002*

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

No. 39002

International Bank for Reconstruction and Development
and
Russian Federation

Loan Agreement (Treasury Development Project) between the Russian Federation and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Gnarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended throngh 6 October 1999). Moscow, 31 July 2002

Entry into force: *2 October 2002 by notification*

Authentic text: *English*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *International Bank for Reconstruction and Development, 21 November 2002*

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

Banque internationale pour la reconstruction et le développement
et
Fédération de Russie

Accord de prêt (Projet de développement du trésor) entre la Fédération de Russie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Moscou, 31 juillet 2002

Entrée en vigueur : *2 octobre 2002 par notification*

Texte authentique : *anglais*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 21 novembre 2002*

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.